



Gulf Region

Notice to Fish Harvesters

2021 EASTERN NEW BRUNSWICK – ATLANTIC HALIBUT FIXED GEAR FLEET (4RST) RE-OPENING DATE

Tracadie, NB – October 7, 2021 - Fisheries and Oceans Canada is announcing the re-opening of the Atlantic halibut fishery for the Eastern New Brunswick fixed-gear licence holders fishing in NAFO Division 4T. The fishery will take place on **October 13, 2021 from 6:00 a.m. until 6:00 p.m.** the same day. This period may be modified due to inclement weather or other uncontrollable circumstances and stakeholders will be consulted prior to any changes.

The maximum number of hooks per licence holder is 100.

The remaining Atlantic halibut allocation for the Eastern New Brunswick fixed gear fleet is **28.22** metric tonnes (t) for 2021. Any overrun of the 2021 allocation will be taken on a one-to-one basis from the 2022 allocation of Atlantic halibut assigned to this fleet.

Prior to the commencement of a fishing trip, the licence holder/operator must check the Fisheries and Oceans Canada Orders Registry Website at <http://www.inter.dfo-po.gc.ca/Gulf/Orders-Registry> for any fishing prohibition notices applicable to this licence.

In addition, Licence holders are advised of the continued temporary closure of part of the 4T division, considering the excessive by-catch of cod previously observed. This area will remain closed until further notice, and is bounded by straight lines delineated by the following points:

1. 49°02'00" N 64°10'00" W
2. 48°31'00" N 62°37'00" W
3. 48°23'00" N 63°08'00" W
4. 48°46'00" N 64°10'00" W
5. 49°02'00" N 64°10'00" W

Pilot project in 4T5

The department will allow a limited exploratory fishery in the groundfish fishing area 4T5 to collect catch information. Vessel monitoring system, electronic monitoring system (camera) and at sea observers will be used to monitor this activity. Fishers interested in taking part in this pilot scale project will need to contact the Maritime Fishermen Union (MFU) to discuss eligibility criteria. Participants will be required to fish their gear based on an exclusive licence condition.

For the proper management of the offloading of catches, dockside monitoring will only be offered at the following landing ports:

- Pointe-Verte
- Petit-Rocher
- Stonehaven
- Caraquet
- Miscou
- Ste-Marie/St-Raphaël
- Petit-Shippagan
- Pigeon Hill
- Shippagan
- Le Goulet
- Val-Comeau
- Tabusintac
- Neguac
- Escuminac
- Pointe-Sapin
- Cap-Lumière

FOR MORE INFORMATION:

Mario Gaudet
Resource Management
Fisheries and Oceans Canada
Tracadie, NB
(506) 395-7705
Mario.Gaudet@dfo-mpo.gc.ca

Daniel Lapierre
Resource Management
Fisheries and Oceans Canada
Moncton, NB
(506) 851-2282
Daniel.Lapierre@dfo-mpo.gc.ca



Région du Golfe

Avis aux pêcheurs

2021 EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK – FLÉTAN ATLANTIQUE **FLOTTILLE À ENGIN FIXES (4RST)** **DATE DE RÉOUVERTURE**

Tracadie, N.-B. – 7 octobre 2021 – Pêches et Océans Canada annonce la réouverture de la pêche au flétan de l'Atlantique pour les détenteurs de permis à engins fixes de l'est du Nouveau-Brunswick dans la division 4T de l'OPANO. L'ouverture pour cette pêche débutera à **6 h le 13 octobre 2021 pour se terminer à 18 h** le même jour. Cette période pourrait être modifiée en raison de conditions météorologiques défavorables ou autres circonstances incontrôlables et les intervenants seront consultés advenant tout changement.

Le nombre maximal d'hameçons autorisé par détenteur de permis est 100.

L'allocation restante accordée à la flottille de l'est du Nouveau-Brunswick avec engins fixes pour 2021 se chiffre à **28,22** tonnes métrique. Tout dépassement du contingent 2021 sera enlevé selon un ratio d'un-pour-un au contingent 2022 alloué à cette flottille.

Avant le début d'une sortie de pêche, le titulaire de permis/l'opérateur doit consulter le site Web du Registre des ordonnances de Pêches et Océans Canada à <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry> pour tout avis d'interdiction de pêche applicable à ce permis.

De plus, les titulaires de permis sont priés de noter qu'une zone de fermeture temporaire d'une partie de la division 4T est en place, en raison des prises accessoires excessives de morue précédemment observées. Cette zone restera fermée jusqu'à nouvel ordre et celle-ci est comprise à l'intérieur des lignes droites délimitées par les points suivants :

1. 49°02'00" N 64°10'00" O
2. 48°31'00" N 62°37'00" O
3. 48°23'00" N 63°08'00" O
4. 48°46'00" N 64°10'00" O
5. 49°02'00" N 64°10'00" O

Projet pilote dans 4T5

Le Ministère autorisera une pêche exploratoire limitée dans la zone de pêche du poisson de fond 4T5 afin de recueillir des renseignements sur les prises. Le système de surveillance des navires, le système de surveillance électronique (caméra) et des observateurs en mer seront utilisés pour surveiller cette activité. Les pêcheurs intéressés à participer à ce projet doivent communiquer avec l'Union des Pêcheurs des Maritimes (UPM) pour discuter des critères d'admissibilité. Les participants seront tenus de pêcher en fonction d'une condition de permis exclusive.

Pour une meilleure gestion des débarquements, les observateurs à quai seront seulement disponibles aux ports de débarquements suivants:

- Pointe-Verte
- Petit-Rocher
- Stonehaven
- Caraquet
- Miscou
- Ste-Marie/St-Raphaël
- Petit-Shippagan
- Pigeon Hill
- Shippagan
- Le Goulet
- Val-Comeau
- Tabusintac
- Neguac
- Escuminac
- Pointe-Sapin
- Cap-Lumière

POUR PLUS D'INFORMATION :

Mario Gaudet
Gestion de la ressource
Pêches et Océans Canada
Tracadie, N.-B.
(506) 395-7705
Mario.Gaudet@dfo-mpo.gc.ca

Daniel Lapierre
Gestion de la ressource
Pêches et Océans Canada
Moncton, N.-B.
(506) 851-2282
Daniel.Lapierre@dfo-mpo.gc.ca